

KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. május 18-án 11.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Kollátosz Jorgosz	elnök
Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
Kollátoszné Kliasz Paraszkevi	képviselő

Távolmaradását jelezte:

Koszoru-Keszi Kyraki	képviselő
Ziridisz János	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviselőként
--	---

Szalókné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviselőként
---	--

Az ülést vezeti: Kollátosz Jorgosz elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (V.18.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Bajkai Vasziliki elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2026. (V.18.) határozata a Kőbányai Görög Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

3. Elnöki beszámoló a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

4. Elnöki beszámoló a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

5. Elnöki beszámoló a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

6. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. február-április hónapokban megtartott, munkatervben szereplő és 2026. júniusban és szeptemberben megtartani tervezett, munkaterven kívüli programjainak támogatása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

7. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási szerződés módosítása

(15. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (2) bekezdés b) pontja alapján zárt ülésen tárgyalandó napirendi pont:

8. A Kőbányai Görög Önkormányzat nemzetiségi önkormányzati képviselője köztartozásmentességének igazolása

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

Elnök: A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az

Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak. A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2026. (V. 18.) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 3 492 252 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 981 919 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 3 665 329 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.

4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi vagyonkimutatását, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, függő követelésekről és kötelezettségekről, továbbá a „0”-ra leírt eszközökről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.

5. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.

6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.

7. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa 808 842 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.

8. Ez a határozat 2026. május 18-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

Elnök: Tájékoztatom a Képviselő-testület tagjait, hogy az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től (a továbbiakban: BGA) – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2. pontja szerinti, 2026. április 15-én a BGA honlapján közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 699 510 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el.

A támogatás felhasználásának időpontja 2026. január 1. – 2027. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 699 510 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

20/2026. (V. 18.) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0155 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 699 510 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 699 510 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 314 961 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 266 470 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 85 039 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

Elnöki beszámoló a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Képviselő-testület tagjai 2026. február hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1.) Az Önkormányzat elnöke, Kollátosz Jorgosz részt vett a Nemzetközi végállomás című színházi előadás bemutatóján 2026. február 6-án a Kelenvölgyi Közösségi Házban (1116 Budapest, Kardhegy utca 2). A darabot az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház és a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata közösen állította színpadra. A darab próbáihoz a Kőbányai Görög Klub biztosította a helyszínt.

2.) Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Diaspora Egyesület szervezésében megvalósult Vaszilopita rendezvényen, amelyen a hagyományok szerint megszegették és felvágták a görög szerencsesüteményt, a vaszilopitát.

3.) 2026. február 21-én Beloianiszban a Kőbányai Görög Önkormányzat és a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete közösen megszervezte az EPON ünnepet. Kollátosz Jorgosz elnök

nyitotta meg a rendezvényt, majd részt vett a falu főterén lévő Beloianisz emlékműnél tartott koszorúzási ünnepségen is, amelyen az EPON hőseire emlékeztek. Az Önkormányzat buszt indított a rendezvényen részt vevő budapesti görög nemzetiségű polgárok számára.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

21/2026. (V. 18.) határozata

a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolóról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

4. napirendi pont

Elnöki beszámoló a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Képviselő-testület tagjai 2026. március hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 4-én a Nemzeti Színházban megrendezett Jelen/Lét Fesztivál megnyitóján. A rendezvényen többek között Soltész Miklós államtitkár úrral is egyeztettek a görög nemzetiséget érintő kérdésekben.
2. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 14-én a Budapest Főváros X. kerületi Önkormányzat által az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére megszervezett fáklyás felvonuláson.
3. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Jelen/Lét Színházi Fesztivál sajtótájékoztatóján 2026. március 14-én. A rendezvényen jelen volt Soltész Miklós államtitkár és Vidnyánszky Attila, a Nemzeti Színház igazgatója is.
4. 2026. március 14-én az Amfiteatro Színház bemutatta a „Vangelio Tavernája” című színházi darabot a Nemzeti Színház Gobby Hilda termében. A rendezvényen részt vett Kollátosz Jorgosz elnök és Bajkai Vaszilíki elnökhelyettes.
5. Kollátosz Jorgosz elnök is részt vett 2026. március 15-én a Magyar Oltárnál megtartott ünnepségen, amelyen az 1848/1849-es forradalomra és szabadságharcra emlékeztek.
6. 2026. március 22-én mutatta be az Amfiteatro Színház az „Anthropos” című darabot (Jelen/Lét Fesztivál – Nemzeti Színház – Gobby Hilda Színpad 17.00 óra). A darabban közreműködött Kollátosz Jorgosz elnök is.
7. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 22-én a Jelen/Lét Fesztivál Díjátadó Gáláján, ahol Kollátosz Fotisz, az Amfiteatro Színház művészeti vezetője vehette át a legjobb koreodráma rendezés díját.
8. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok képviselői számára megtartott bejáráson, amelyen a 2026. június 27. és június 29. között megrendezésre kerülő Szent László Napok rendezvénysorozat keretein belül tartandó „Nemzetiségek Parkja” elnevezésű programmal kapcsolatos kérdéseiket teheték fel a nemzetiségi képviselők, valamint megtekintették a rendezvény helyszínét is.

9. 2026. március 25-én Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Budapest X. kerület, Petőfi téri görög emlékműnél a Görög Szabadságharc tiszteletére megrendezett koszorúzási ünnepségen.

10. Képviselő-testület tagjai 2026. március 26-án, együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcvarás Kőbányán” című rendezvényen.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

22/2026. (V. 18.) határozata

a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolóról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a negyedik napirendi pontot lezárom.

5. napirendi pont

Elnöki beszámoló a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Képviselő-testület tagjai 2026. április hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. április 12-én a Litóchoroban, Kőbánya testvérvárosában megrendezett Görög Ortodox Húsvéti Ünnepségen.

2. 2026. április 20. és április 24. között a Szervátiusz Jenő Általános Iskola görög tematikus hetet szervezett. A görög tematikus hét megszervezésére az iskola az Önkormányzatot kérte fel.

3. D. Kovács Róbert Antal polgármester úr és Kollátosz Jorgosz elnök 2026. április 23-án a Kőbánya testvérvárosából, a görögországi Litóchoro városából érkező diákcsoportot fogadta a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal épületében. A rendezvényen a Polgármester úr bemutatta Kőbányát, majd közös fényképek készítésére is sor került.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

23/2026. (V. 18.) határozata

a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolóról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az ötödik napirendi pontot lezárom.

6. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. február-április hónapokban megtartott, munkatervben szereplő és 2026. júniusban és szeptemberben megtartani tervezett, munkaterven kívüli programjainak támogatása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. február 21-én Beloianiszban a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesületével együttműködésben megszervezte az EPON ünnepet. Kollátosz Jorgosz elnök nyitotta meg a rendezvényt, majd részt vett a falu főterén lévő Beloianisz emlékműnél tartott koszorúzási ünnepségen is, amelyen az EPON hőseire emlékeztek. Az Önkormányzat buszt indított a rendezvényen részt vevő budapesti görög nemzetiségű polgárok számára. Az Önkormányzat a személyszállítás és virágok költségeire 93 769 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából felkereste a kerületben élő görög nemzetiségű idős asszonyokat és hölgyeket, és számukra a Görög Nőnap alkalmából virágot ajándékozott. Az Önkormányzat a virágok költségeire 42 700 Ft összeget biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.

3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskola (1101 Budapest, Kőbányai út 38.) felkérésére 2026. április 20. és 2026. április 24. között görög tematikus hetet szervezett az Önkormányzat görögországi testvérvárosából, Litochoroból Kőbányára látogató diákcsoport és az iskola diákjai számára. Az Önkormányzat a programok megszervezésének költségeire 100 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2026. évben megtartani tervezett, munkaterven kívüli program:

1. Javasolom, hogy az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogassa a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete, a Grammos táncsoportok, a Sarantarides táncsoport, valamint a Taverna Zenekar részvételét a görögországi Karditsa városában 2026. június 8. és 2026. június 14. között megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklór Fesztiválon. A fesztiválon való részvétel költségeihez az Önkormányzat biztosítson 100 000 Ft keretösszeget a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Javasolom, hogy az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogassa a 2026. június 27-én Kőbányán, a Szent László Napok keretein belül megrendezésre kerülő Nemzetiségek Parkja programot. Az Önkormányzat kézműves foglalkozásokat szervez gyerekeknek a görög kultúra és hagyományok bemutatása céljából. A kézműves foglalkozások anyagköltségeihez az Önkormányzat biztosítson 160 000 Ft keretösszeget a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

3. Javasolom, hogy az Önkormányzat támogassa a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görög Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2/a.) megrendezésre kerülő Kulturális Fesztivált is, amely a SYLLOGOS megalakulása 70 éves jubileumi rendezvénysorozatának nyitóeseménye. A fesztiválon részt vesz majd az összes magyarországi görög kulturális formáció (zenekarok, táncsoportok, kórusok). A fesztivál kiemelt vendége a görög zeneszerző, Christos Leontis (Χρήστος Λεόντης), a kortárs görög zene meghatározó alakja, aki személyesen is jelen lesz az eseményen. A fesztivál költségeihez az Önkormányzat biztosítson 200 000 Ft összeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

Elnökhelyettes: A Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görögség Házában megrendezésre kerülő Kulturális Fesztivál költségeihez véleményem szerint kevesebb összeggel is elegendő hozzájárulnunk. Javaslom, hogy az Önkormányzat a fesztivál költségeihez 50 000 Ft összeget biztosítson a 2026. évi működési támogatás terhére.

Elnök: Köszönjük. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem először szavazzunk a módosító javaslatról.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

24/2026. (V. 18.) határozata

a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztivál költségeinek támogatásáról tárgyú határozati javaslat módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görögség Házában megszervezésre kerülő Kulturális Fesztivál költségeinek támogatásáról szóló határozattervezet szövegében a „200 000 Ft” helyébe „50 000 Ft” lépjen.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a módosító javaslatot. Szavazzunk akkor az új határozati javaslatról is.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

25/2026. (V. 18.) határozata

a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztivál költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görögség Házában megszervezésre kerülő Kulturális Fesztivál költségeinek támogatása érdekében 50 000 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozatot. Most pedig szavazzunk a többi, előterjesztésben megjelölt, eredeti határozati javaslatról is.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

26/2026. (V. 18.) határozata

az EPON görög ünnep rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 21-én Beloianiszban megtartott EPON görög ünnep költségeinek támogatása érdekében 93 769 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
27/2026. (V. 18.) határozata
a Görög Nőnapra vásárolt virágok költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Görög Nőnapra vásárolt virágok költségeinek támogatása érdekében 42 700 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
28/2026. (V. 18.) határozata
a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskolában megrendezett görög tematikus hét szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 20. és 2026. április 24. között a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskola felkérésére megszervezett görög tematikus hét költségeinek támogatása érdekében 100 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
29/2026. (V. 18.) határozata
a görögországi Karditsa városában megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklor Fesztiválon történő részvétel költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy Beloianniszi Görögök Kulturális Egyesülete, a Grammos táncsoportok, a Sarantarides táncsoport, valamint a Taverna Zenekarnak a görögországi Karditsa városában 2026. június 8. és 2026. június 14. között megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklor Fesztiválon történő részvétele költségeinek érdekében 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
30/2026. (V. 18.) határozata
a Nemzetiségek Parkja program költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 2026. június 27-én a Szent László Napok keretein belül megrendezésre kerülő Nemzetiségek Parkja című program görög kézműves foglalkozásai anyagköltségeinek támogatása érdekében 160 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a hatodik napirendi pontot lezárom.

7. napirendi pont

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási szerződés módosítása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. november 27-én – egyedi kérelem alapján biztosított támogatására figyelemmel – szerződést kötött Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42) dr. Klicasz Szpirosz „Görögország földrajza görög nyelven középiskolások részére” című ismeretterjesztő órái költségeinek támogatása érdekében.

Figyelemmel arra, hogy a Támogatott program 2025. évben meghiúsult és csak 2026. január 1-je és 2026. május 31-e közötti időszakban kerül megvalósításra, szükségessé vált az szerződés felek általi módosítása.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

31/2026. (V. 18.) határozata

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási szerződés módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal a dr. Klicasz Szpirosz „Görögország földrajza görög nyelven középiskolások részére” című ismeretterjesztő órái költségeinek támogatása érdekében megkötött támogatási szerződést módosítja.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződésmódosítás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

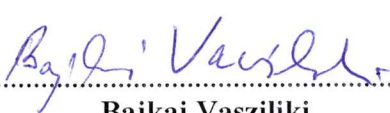
Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk határozati javaslatot. Köszönöm, a hetedik napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a Képviselő-testület nyilvános üléséhez nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **11 óra 53 perckor** bezárom.

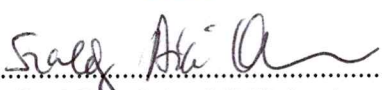
K.m.f.



Kollátos Jorgosz
elnök



Bajkai Vasiliki
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókyé Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. május 18-án 11.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

3. Elnöki beszámoló a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

4. Elnöki beszámoló a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

5. Elnöki beszámoló a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

6. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. február-április hónapokban megtartott, munkatervben szereplő és 2026. júniusban és szeptemberben megtartani tervezett, munkaterven kívüli programjainak támogatása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

7. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási szerződés módosítása

(15. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (2) bekezdés b) pontja alapján zárt ülésen tárgyalandó napirendi pont:

8. A Kőbányai Görög Önkormányzat nemzetiségi önkormányzati képviselője köztartozásmentességének igazolása

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Kollátosz Jorgosz elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanap 16.00 óráig.

Budapest, 2026. május 14.

Üdvözlettel,

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Görög Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő görög nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Az idősek beszélgetnek, illetve felelevenítik régi közös emlékeiket.

Az Önkormányzat 2025. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedők a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. január 18. napján társszervezőként – a Budapest Főváros XIII. és a XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen – megtartotta a Vaszipolita rendezvényt a Rózsa Művelődési Házban (1181 Budapest, Városház utca 1.).
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. február 15. napján társszervezőként – a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – megtartotta a görög farsang rendezvényt a Csokonai Művelődési Házban (1153 Budapest, Eötvös utca 64-66.).
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében az Angyalföldi Gyermekek és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15.) 2025.

február 22-én – a Budapest Főváros XIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – megrendezett EPON görög ünnep költségeihez 30 000 Ft támogatást biztosított.

4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzeti Színházban megtartott Jelenlét Fesztivál keretében az Amphitheatro Színház által 2025. március 26-án megtartott Sophocles: Antigoné című előadásra 20 db belépőjegyet vásárolt.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – közösen a Kőbányai Bolgár és Szerb Önkormányzattal – 2025. május 24-én Kőbányán, a Mélytónál megrendezte a VIII. Kőbányai Balkán-estet, amelyen többek között fellépett a Martenica Táncegyüttes, a Grammos Görög Néptánccsoport, a Taverna görög zenekar, valamint a Besh o DroM együttes is. A program ideje alatt gasztronómiai bemutatón, hangszersimogató foglalkozáson és tavli táblasport bemutatón is részt vehettek az érdeklődők.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében hozzájárult a 2025. június 6. és 2025. június 13. között a görögországi Thessaloniki városában megrendezett Gyermekszínházi Fesztiválon fellépő diákok részvételének költségeihez.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogatta a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete (2455 Beloianisz, Szarafisz utca 2.) által a beloianiszi Amaliada téren 2025. július 5-én megtartott III. Balkán Fest megrendezését.
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogatta a kőbányai Óhegy parkban (1101 Budapest, Kőér és Óhegy utca sarka) 2025. szeptember 28-án megszervezett „Kőbányai Görögök Találkozója” elnevezésű rendezvényt.
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Budapest X. Kerületi Zrínyi Miklós Gimnázium diákcsoportja 2025. szeptember 22-29. közötti a görögországi Litochoro városába szervezett látogatásához 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálásáról döntött.
10. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából hozzájárult a 2025. szeptember 28-án megrendezett Kőbányai Görögök Találkozója szervezési költségeihez.
11. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogatta a Kariatidák Görög-Magyar Nők Kulturális Egyesülete (1225 Budapest, Nagytétényi út 234/B) által szervezett, a Ferencvárosi Művelődési Központban (1096 Budapest, Haller utca 27.) 2025. november 9-én tartott kulturális est megvalósítását.
12. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. november 22-én megszervezte a „Görög Kulturális és Hagyományörző Est” elnevezésű rendezvényét a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). A rendezvényen gasztronómiai bemutatóra került sor, majd fellépett a Grammos Néptáncegyüttes, valamint a Taverna Zenekar is.
13. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületével együttműködésben megszervezte a „Kőbányai Görög Drámaoktatás” című képzési programját a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

14. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vett a Kőbányai Német Önkormányzat által szervezett, a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 2025. december 13-án megtartott „Nemzetiségek napja, karácsonyi ünnepség” elnevezésű rendezvényen.
15. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 2025. december 13-án megtartott „Nemzetiségek napja, karácsonyi ünnepség” elnevezésű rendezvényen karácsonyi meglepetéscsomagokat ajándékozott a kőbányai görög nemzetiségű gyermekek számára.
16. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 2025. december 13-án megtartott „Nemzetiségek napja, karácsonyi ünnepség” elnevezésű rendezvényen színpadi fellépőket biztosított a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületével együttműködésben.
17. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében Mikulás ünnepséget szervezett 2025. december 14-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 100-120 fő vett részt rendszeresen, amelyek fényképekkel, és videofelvételekkel is dokumentálásra kerültek. Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi görög nemzetiségek kulturális életét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi görög nemzetiség sokszínű kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2025. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa összesen 808 842 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 808 842 Ft, amelyből 400 000 Ft a 2026. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2026. május „14”



Kollátosz Jorgosz

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző



A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (... ..) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 492 252 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 981 919 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 3 665 329 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi vagyonskimutatását, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, függő követelésekről és kötelezettségekről, továbbá a „0”-ra leírt eszközökről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa 808 842 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2026. május 18-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód: 69-23-66-20-27-8-146c-7-645370-3e4f77-50-4f2f-67-75

Fejezeti jellemző adatok

<input type="text"/>	<input type="text"/>
fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="8082"/>	<input type="text" value="00"/>
megye/ vármegye	pénzügyi körzet	település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat székhelye:

.....
.....
.....

Szerv számjele

<input type="text" value="679538"/>	<input type="text" value="1247"/>	<input type="text" value="841106"/>
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
<input type="text"/>	<input type="text" value="2025"/>	<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="01"/>	-	<input type="text" value="12"/>	<input type="text" value="31"/>

..... Budapest, 2026. évi április hó 27. nap

 
a szerv gazdasági vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Harmatiné Papp Ildikó (név)
433-8137 (telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma


a szerv vezetője

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:
..... (alírással)
..... (név, telefon)

a szerv könyvvizelési feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

PIR: 679538

Készült: 2026.04.27 07:57

Összevont (konszolidált) beszámoló

KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8082

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

Összevont (konszolidált) beszámoló
KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
Megye/Vámegye: 01 Pénzügyi körzet: 8082
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

K01 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások					
#	Megnevezés	3	4	5	6
		Konszolidálás előtti összeg			
		Konszolidálás			
2			2 700	0	2 700
17	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottak fizetett juttatásai (K122)		573 660	0	573 660
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)		576 360	0	576 360
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)		576 360	0	576 360
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)		576 360	0	576 360
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)		127 198	0	127 198
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)		59 057	0	59 057
27	ebből: munkáltatói terhelő személyi jövedelemadó (K2)		68 141	0	68 141
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)		96 397	0	96 397
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)		96 397	0	96 397
32	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)		207 802	0	207 802
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)		218 828	0	218 828
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)		426 630	0	426 630
41	Béret és lízing díjak (>=42) (K333)		376 278	0	376 278
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)		1 817 287	0	1 817 287
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)		2 193 565	0	2 193 565
50	Kiküldetések kiadásai (K341)		59 800	0	59 800
52	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=50+51) (K34)		59 800	0	59 800
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)		176 883	0	176 883
62	Egyéb dologi kiadások (K355)		8 496	0	8 496
63	Különléte befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)		185 379	0	185 379
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)		2 961 771	0	2 961 771
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)		3 665 329	0	3 665 329

#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás		Konszolidált összeg
		3	4	5	6	
K02 - Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek						
2						
34	Egyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)		3 431 440	0		3 431 440
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)		1 731 440	0		1 731 440
38	ebből: egyéb fejlesztési kezelésű előirányzatok (B16)		600 000	0		600 000
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szervek (B16)		1 100 000	0		1 100 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)		3 431 440	0		3 431 440
202	Egyéb kapott (járt) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)		59 890	0		59 890
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)		59 890	0		59 890
215	Egyéb működési bevételek (>=216+217) (B411)		922	0		922
218	Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)		60 812	0		60 812
282	Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)		3 492 252	0		3 492 252

PIR: 679538

Összevont (konszolidált) beszámoló
KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8082
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Készült: 2026.04.27 07:57
Értéktípus: Forint

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek					
#	Megnevezés	4	5	6	
		Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg	
2					
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B81.31)	981 919	0		981 919
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B81.3)	981 919	0		981 919
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+18+19+22) (B81)	981 919	0		981 919
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	981 919	0	0	981 919

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5	
10	C/II Pénziárak, csekkok, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	152 200	0	152 200	152 200
11	C/III-IV. Forrásszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	656 642	0	656 642	656 642
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/II+...+C/IV)	808 842	0	808 842	808 842
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	808 842	0	808 842	808 842
20	G/1-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	1 373 062	0	1 373 062	1 373 062
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-513 225	0	-513 225	-513 225
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	-71 177	0	-71 177	-71 177
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/II+...+G/VI)	788 660	0	788 660	788 660
30	J PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	20 182	0	20 182	20 182
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	808 842	0	808 842	808 842

K13 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	
1	2	3	4	5	
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámlái bevétel	3 431 440	0	3 431 440	922
11	09 Különböző egyéb eredményszámlái bevételek	922	0	0	3 432 362
12	III Egyéb eredményszámlái bevételek (=06+07+08+09)	3 432 362	0	3 432 362	96 397
13	10 Anvagköltség	96 397	0	0	2 659 666
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	2 659 666	0	0	573 660
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	2 756 063	0	2 756 063	52 001
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	573 660	0	0	625 661
20	16 Bérjuttatások	52 001	0	0	181 705
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	625 661	0	625 661	-131 067
23	VII Egyéb ráfordítások	181 705	0	0	59 890
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=II+III-IV-V-VI-VII)	181 705	0	181 705	59 890
28	20 Egyéb kapott (járt) kamatok és kamatjellegű eredményszámlái bevételek	-131 067	0	0	59 890
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámlái bevételei (=17+18+19+20+21)	59 890	0	59 890	-71 177
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	59 890	0	59 890	0
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A+B)	-71 177	0	-71 177	0

Kőbányai Görög Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C		D	E	F	G		
		Működés						Összesen	Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat						
2025. 12. 31. teljesítés		Felhalmozás		Önként vállalt feladat	Összesen	Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)			
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat				Összesen		
1									
2	Megnevezés								
3									
4	Bevételek								
5	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 431 440	0	0	0	3 431 440	100%		
6	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0			
7	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0			
8	B4 Működési bevételek	60 812	0	0	0	60 812	100%		
9	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0			
10	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0			
11	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0			
12	Költségvetési bevételek összesen	3 492 252	0	0	0	3 492 252	100%		
13	B813 Maradvány igénybevétele	981 919	0	0	0	981 919	100%		
14	B8 Finanszírozási bevételek összesen	981 919	0	0	0	981 919	100%		
15	Bevételek összesen	4 474 171	0	0	0	4 474 171	100%		
16	Kiadások								
17	K1 Személyi juttatások	2 700	573 660	0	0	576 360	0,5%		
18	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	14 900	112 298	0	0	127 198	11,7%		
19	K3 Dologi kiadások	2 883 770	78 001	0	0	2 961 771	97,4%		
20	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0			
21	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0			
22	K6 Beruházások	0	0	0	0	0			
23	K7 Felújítások	0	0	0	0	0			
24	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0			
25	Költségvetési kiadások összesen	2 901 370	763 959	0	0	3 665 329	79,2%		
26	K9 Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0			
27	Kiadások összesen	2 901 370	763 959	0	0	3 665 329	79,2%		
28	Költségvetési hiány-többlet	590 882	-763 959	0	0	-173 077			
29	Finanszírozási hiány-többlet	981 919	0	0	0	981 919			
30	Összes hiány-többlet	1 572 801	-763 959	0	0	808 842			
31	Hiány belső finanszírozása	0	0	0	0	0			

Kőbányai Görög Önkormányzat
2. Vagyokimutató 2025. 12. 31.
a "0"-ra leírt eszközökről

1	A	B	C		D		E	F		G		H	I	
			Forgalomképtelen	Nettó érték	Törzsvagyon			Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Bruttó érték	Nettó érték		Bruttó érték	Nettó érték
					Bruttó érték	Nettó érték		Bruttó érték	Nettó érték					
2	Megnevezés													
3														
4	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	I. Immatériális javak		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek		0	0	0	0	0	930 280	0	930 280	0	930 280	0	0
12	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek		0	0	0	0	0	0	0	39 359	0	39 359	0	0
13	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek		0	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	0
15	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	3. Tenyészállatok		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Tárgyi eszközök		0	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	0
19	"0"-ra leírt eszközök összesen		0	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	0

Külhatalyi Gőrgög Önkormányzat
1. Vagyongkimutatás: 2025. 12. 31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "00"-ra leírt eszközökről

A	B	C		D		E		F		G		H		I	
		Forgalomképesen		Törzsvagyon		Korlatoltan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Bruttó érték		Nettó érték		Összesen	
1	2	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3	Megnevezés														
4	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	1. Licencképes és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	2. Cégek, beemlékek, felismerések, járművek	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0
7	3. Tervezállások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	4. Beutazások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	5. Tárgyi eszközök értékelési hibéi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0
11	1. Tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	2. Tartós hitelevizomny megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	6. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési hibéi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	IV. Kereskedelmi, vagyunképesítésre adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	A) Nemzeti vagyonaiba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0	969 639	0
17	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	B) Nemzeti vagyonaiba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	I. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	0	0	152 200	0	152 200	0	152 200	0	152 200	0
22	III. Forintszámlák	0	0	0	0	0	0	656 642	0	656 642	0	656 642	0	656 642	0
23	IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	0	0	808 842	0	808 842	0	808 842	0	808 842	0
26	I. Költsegei éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	II. Költsegei éven követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	III. Követés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, közpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32	E) Egyéb sajátos elszámolási elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Eszközök	0	0	0	0	0	0	1 778 481	0	1 778 481	0	1 778 481	0	1 778 481	0
35	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	0	0	0	0	0	0	1 249 309	0	1 249 309	0	1 249 309	0	1 249 309	0
36	II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	III. Egyéb eszközök induláskori értéke	0	0	0	0	0	0	123 753	0	123 753	0	123 753	0	123 753	0
38	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	0	0	-513 225	0	-513 225	0	-513 225	0	-513 225	0
39	V. Eszközök értékelési hibáinak forrása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	VI. Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	0	0	-71 177	0	-71 177	0	-71 177	0	-71 177	0
41	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	0	0	788 660	0	788 660	0	788 660	0	788 660	0
42	I. Költsegei éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
43	II. Költsegei éven követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45	IV. Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	20 182	0	20 182	0	20 182	0	20 182	0
48	Források	0	0	0	0	0	0	808 842	0	808 842	0	808 842	0	808 842	0

2. Vagyonkimutatás 2025. 12. 31. a könyvviteli mérlegben szereplő és a "0"-ra leirt eszközökről

A	B	C		D		E		F		G		H		I
		Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Korlátozottan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb		vagyon		Összesen		
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	
1														
2														
3	Megnevezés													
4	"0"-ra leirt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	"0"-ra leirt, de használatban lévő kísértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	"0"-ra leirt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	I. Immateriális javak													
8	"0"-ra leirt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	"0"-ra leirt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok													
11	"0"-ra leirt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	930 280	0	930 280	0	0
12	"0"-ra leirt, de használatban lévő kísértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	39 359	0	39 359	0	0
13	"0"-ra leirt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek													
15	"0"-ra leirt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	0
16	"0"-ra leirt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	3. Tenyészállatok													
18	II. Tárgyi eszközök													
19	"0"-ra leirt eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	969 639	0	969 639	0	0

**Kőbányai Görög Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása**

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2024. évi záró pénzkészlet	2025. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása
2	Kőbányai Görög Önkormányzat	981 919	808 842	-173 077
				Változás %-a
				-18%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2026. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től (a továbbiakban: BGA) – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2. pontja szerinti, 2026. április 15-én a BGA honlapján közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 699 510 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-26-0155 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 699 510 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2026. január 1. – 2027. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0155 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 699 510 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 699 510 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 314 961 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 266 470 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 85 039 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16927557-1-42
Képviselő neve, titulusa:	Kollátosz Jorgosz, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679538

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Támogató Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a jelen támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a jelen támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **699.510,- Ft, azaz hatszázkilencvenkilencezer-ötszázötz tíz forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint – nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2026. április 30-ig és 2026. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:	2026. január 1.
véghatárideje:	2027. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak)

5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján a feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak alatt felmerült költségeket számolhatja el. A támogatás felhasználásának határideje a megvalósítási időszak végdátumával megegyezik. A támogatás felhasználható a 2025. december havi személyi juttatások, az azokhoz kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, továbbá a 2025. december hónapot érintő közüzemi díjak, biztosítási díjak és egyéb, utólag számlázásra kerülő folyamatos jellegű szolgáltatások díjainak 2026. január 31-ig történő kifizetésére is.
- 5.4. A támogatással érintett, beruházással létrehozott, felújított ingatlan a megvalósítási időszak végétől számított 5 éves időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), továbbá az ingó vagyron (tárgyi eszköz, immateriális javak) a megvalósítási időszak végétől számított 3 éves időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes

jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.

- 5.5 Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli jóváhagyása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás megvalósításába teljesítési közreműködőként csak olyan jogi személy vonható be, amely megfelel a vonatkozó jogszabályok előírásainak. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett „Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2027. évi működési támogatása és 2026. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.
- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról – az Útmutatóban foglaltak szerint – legkésőbb **2028. március 15-ig** köteles pénzügyi elszámolást és az Ávr. 93. § (1a) bekezdése szerinti nyilatkozatot (a továbbiakban együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb – a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített – feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc

napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogatónak.

- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96. §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatást visszavonja, a Kedvezményezett az addig részére folyósított támogatás – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt – összegét köteles a Támogató által meghatározott (10032000-01458310-00000000 számú Kincstár Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) számlára az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével 30 napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a jelen támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okiratellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével, az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelten.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett köteles a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 15 napon belül visszafizetni.
- 7.7. Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat év közben megszűnik, akkor a megszűnés hónapjának utolsó napjáig a feladatalapú támogatásnak a megszűnés időpontját megelőzően kötelezettségvállalással terhelt része illeti meg. A megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét a helyi nemzetiségi önkormányzatnak vissza kell fizetnie. Továbbá amennyiben a Kedvezményezett a támogatás felhasználásának véghatáridejét megelőzően megszűnik, úgy a Kedvezményezett köteles a megszűnését követő 30 napon belül a beszámolót a Támogató részére benyújtani.

8. Záró rendelkezések

- 8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok az Áht. alapján közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jogszabályok – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései –, valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.


Budapest, 2026. április 27.


.....
Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2026. április 27.


.....
dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

**ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére**

Elnöki beszámoló a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét és 5/2026. (II. 16.) számú határozatával a 2026. évi költségvetését.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Képviselő-testület tagjai 2026. február hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1. Az Önkormányzat elnöke, Kollátosz Jorgosz részt vett a Nemzetközi végállomás című színházi előadás bemutatóján 2026. február 6-án a Kelenvölgyi Községi Házban (1116 Budapest, Kardhegy utca 2). A darabot az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház és a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata közösen állította színpadra. A darab próbáihoz a Kőbányai Görög Klub biztosította a helyszínt.
2. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Diaspora Egyesület szervezésében megvalósult Vaszipita rendezvényen, amelyen a hagyományok szerint megszegették és felválták a görög szerencsesüteményt, a vaszipitát.
3. 2026. február 21-én Beloianiszban a Kőbányai Görög Önkormányzat és a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete közösen megszervezte az EPON ünnepet. Kollátosz Jorgosz elnök nyitotta meg a rendezvényt, majd részt vett a falu főterén lévő Beloianisz emlékműnél tartott koszorúzási ünnepségen is, amelyen az EPON hőseire emlékeztek. Az Önkormányzat buszt indított a rendezvényen részt vevő budapesti görög nemzetiségű polgárok számára.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

**Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki
beszámolóról**

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

**ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére**

Elnöki beszámoló a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét és 5/2026. (II. 16.) számú határozatával a 2026. évi költségvetését.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Képviselő-testület tagjai 2026. március hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 4-én a Nemzeti Színházban megrendezett Jelen/Lét Fesztivál megnyitóján. A rendezvényen többek között Soltész Miklós államtitkár úrral is egyeztettek a görög nemzetiséget érintő kérdésekben.
2. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 14-én a Budapest Főváros X. kerületi Önkormányzat által az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére megszervezett fáklyás felvonuláson.
3. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Jelen/Lét Színházi Fesztivál sajtótájékoztatóján 2026. március 14-én. A rendezvényen jelen volt Soltész Miklós államtitkár és Vidnyánszky Attila, a Nemzeti Színház igazgatója is.
4. 2026. március 14-én az Amfitheatro Színház bemutatta a „Vangelio Tavernája” című színházi darabot a Nemzeti Színház Gobby Hilda termében. A rendezvényen részt vett Kollátosz Jorgosz elnök és Bajkai Vasziliki elnökhelyettes.
5. Kollátosz Jorgosz elnök is részt vett 2026. március 15-én a Magyar Oltárnál megtartott ünnepségen, amelyen az 1848/1849-es forradalomra és szabadságharcra emlékeztek.
6. 2026. március 22-én mutatta be az Amfitheatro Színház az „Anthropos” című darabot (Jelen/Lét Fesztivál – Nemzeti Színház – Gobby Hilda Színpad 17.00 óra). A darabban közreműködött Kollátosz Jorgosz elnök is.
7. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. március 22-én a Jelen/Lét Fesztivál Díjátadó Gáláján, ahol Kollátosz Fotisz, az Amfitheatro Színház művészeti vezetője vehette át a legjobb koreodráma rendezés díját.
8. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok képviselői számára megtartott bejárásán, amelyen a 2026. június 27. és június 29. között megrendezésre kerülő Szent László Napok rendezvénysorozat keretein belül tartandó „Nemzetiségek Parkja” elnevezésű programmal kapcsolatos kérdéseiket teheték fel a nemzetiségi képviselők, valamint megtekintették a rendezvény helyszínét is.
9. 2026. március 25-én Kollátosz Jorgosz elnök részt vett a Budapest X. kerület, Petőfi téri görög emlékműnél a Görög Szabadságharc tiszteletére megrendezett koszorúzási ünnepségen.

10. Képviselő-testület tagjai 2026. március 26-án, együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

**Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki
beszámolóról**

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. március hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

**ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére**

Elnöki beszámoló a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét és 5/2026. (II. 16.) számú határozatával a 2026. évi költségvetését.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Képviselő-testület tagjai 2026. április hónapban az alábbi programokon, rendezvényeken vettek részt:

1. Kollátosz Jorgosz elnök részt vett 2026. április 12-én a Litóchoroban, Kőbánya testvérvárosában megrendezett Görög Ortodox Húsvéti Ünnepeken.
2. 2026. április 20. és április 24. között a Szervátiusz Jenő Általános Iskola görög tematikus hetet szervezett. A görög tematikus hét megszervezésére az iskola az Önkormányzatot kérte fel.
3. D. Kovács Róbert Antal polgármester úr és Kollátosz Jorgosz elnök 2026. április 23-án a Kőbánya testvérvárosából, a görögországi Litóchoro városából érkező diákcsoportot fogadta a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal épületében. A rendezvényen a Polgármester úr bemutatta Kőbányát, majd közös fényképek készítésére is sor került.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

**Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki
beszámolóról**

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. április hónapban történt eseményekről, rendezvényekről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. február-április hónapokban megtartott, munkatervben szereplő és 2026. júniusban és szeptemberben megtartani tervezett, munkaterven kívüli programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. február 21-én Beloianiszban a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesületével együttműködésben megszervezte az EPON ünnepet. Kollátosz Jorgosz elnök nyitotta meg a rendezvényt, majd részt vett a falu főterén lévő Beloianisz emlékműnél tartott koszorúzási ünnepségen is, amelyen az EPON hőseire emlékeztek. Az Önkormányzat buszt indított a rendezvényen részt vevő budapesti görög nemzetiségű polgárok számára. Az Önkormányzat a személyszállítás és virágok költségeire 93 769 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából felkereste a kerületben élő görög nemzetiségű idős asszonyokat és hölgyeket, és számukra a Görög Nőnap alkalmából virágot ajándékozott. Az Önkormányzat a virágok költségeire 42 700 Ft összeget biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.

3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskola (1101 Budapest, Kőbányai út 38.) felkérésére 2026. április 20. és 2026. április 24. között görög tematikus hetet szervezett az Önkormányzat görögországi testvérvárosából, Litochoroból Kőbányára látogató diákcsoporthoz és az iskola diákjai számára. Az Önkormányzat a programok megszervezésének költségeire 100 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2026. évben megtartani tervezett, munkaterven kívüli program:

1. Javasolom, hogy az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogassa a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete, a Grammos táncsoportok, a Sarantarides táncsoport, valamint a Taverna Zenekar részvételét a görögországi Karditsa városában 2026. június 8. és 2026. június 14. között megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklor Fesztiválon. A fesztiválon való részvétel költségeihez az Önkormányzat biztosítson 100 000 Ft keretösszeget a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Javasolom, hogy az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében támogassa a 2026. június 27-én Kőbányán, a Szent László Napok keretein belül megrendezésre kerülő Nemzetiségek Parkja programot. Az Önkormányzat kézműves foglalkozásokat szervez gyerekeknek a görög kultúra és hagyományok bemutatása céljából. A kézműves foglalkozások anyagköltségeihez az Önkormányzat biztosítson 160 000 Ft keretösszeget a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

3. Javasolom, hogy az Önkormányzat támogassa a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görög Házában (1098 Budapest, Börzsöny

utca 2/a.) megrendezésre kerülő Kulturális Fesztivált is, amely a SYLLOGOS megalakulása 70 éves jubileumi rendezvénysorozatának nyitóeseménye. A fesztiválon részt vesz majd az összes magyarországi görög kulturális formáció (zenekarok, táncsoportok, kórusok). A fesztivál kiemelt vendége a görög zeneszerző, Christos Leontis (Χρήστος Λεόντης), a kortárs görög zene meghatározó alakja, aki személyesen is jelen lesz az eseményen. A fesztivál költségeihez az Önkormányzat biztosítson 200 000 Ft összeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai görög közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozatok végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
az EPON görög ünnep rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 21-én Beloianiszban megtartott EPON görög ünnep költségeinek támogatása érdekében 93 769 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a Görög Nőnapra vásárolt virágok költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Görög Nőnapra vásárolt virágok költségeinek támogatása érdekében 42 700 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskolában megrendezett görög tematikus hét szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 20. és 2026. április 24. között a Kőbányai Szervátiusz Jenő Általános Iskola felkérésére megszervezett görög tematikus hét költségeinek támogatása érdekében 100 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a görögországi Karditsa városában megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklor Fesztiválon történő részvétel költségek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy Beloianniszi Görögök Kulturális Egyesülete, a Grammos táncsoportok, a Sarantarides táncsoport, valamint a Taverna Zenekarnak a görögországi Karditsa városában 2026. június 8. és 2026. június 14. között megrendezésre kerülő MENELAIDIA Folklor Fesztiválon történő részvétele költségeinek érdekében 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a Nemzetiségek Parkja program költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 2026. június 27-én a Szent László Napok keretein belül megrendezésre kerülő Nemzetiségek Parkja című program görög kézműves foglalkozásai anyagköltségeinek támogatása érdekében 160 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztivál költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által 2026. szeptember 12-én a Görögség Házában megszervezésre kerülő Kulturális Fesztivál költségeinek támogatása érdekében 200 000 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási
szerződés módosításáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2026. november 27-én – egyedi kérelem alapján biztosított támogatására figyelemmel – szerződést kötött Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42) dr. Klicasz Szpirosz „Görögország földrajza görög nyelven középiskolások részére” című ismeretterjesztő órái költségeinek támogatása érdekében.

Figyelemmel arra, hogy a Támogatott program 2025. évben meghiúsult és csak 2026. január 1-je és 2026. május 31-e közötti időszakban kerül megvalósításra, szükségessé vált az szerződés felek általi módosítása.

A támogatási szerződés módosítása az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozat melléklete.

II. Hatásvizsgálat

Az elfogadásra kerülő szerződésmódosítás nagyban hozzájárul a kerületi görög közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés f) pontja alapján a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt: pályázat benyújtásáról.

Az Njtv. 126. § (1) bekezdés b) pont szerint a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: egyéb támogatások.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal megkötött támogatási szerződés módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal a dr. Klicasz Szpirosz „Görögország földrajza görög nyelven középiskolások részére” című ismeretterjesztő órái költségeinek támogatása érdekében megkötött támogatási szerződést módosítja.

2. . A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződésmódosítás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

1. melléklet a .../2026. (V.18.) határozathoz

**Támogatási szerződés
1. számú módosítása**

Amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából dr. Mátrai Gábor Imre alpolgármester) mint megrendelő (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Kőbányai Görög Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 679538, adószáma: 6927557-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-16927557, képviseli: Kollátosz Jorgosz elnök) mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alulírott helyen és időpontban, az alábbiak szerint.

1. A Felek 2025. november 27-én, KCO/557-1/2025 iktatószámom támogatási szerződést kötöttek egymással (a továbbiakban: Alapszerződés) amelyben a Támogató 100 000 Ft-ot biztosított a Támogatott részére dr. Klicasz Szpirosz „Görögország földrajza görög nyelven középiskolások részére” című ismeretterjesztő órái költségeinek támogatása érdekében. Figyelemmel arra, hogy a Támogatott program 2025. évben meghíúsult és csak 2026. január 1-je és 2026. május 31-e közötti időszakban kerül megvalósításra, ezért a Felek az Alapszerződést az alábbiak szerint módosítják.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy az Alapszerződés 2. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

*„2. A Támogató a Támogatott részére **100 000 Ft**, azaz egyszázezer forint egyszeri, vissza nem térítendő támogatást biztosít, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II. 19.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 5. sora (Polgármester általános tartaléka) terhére kerül biztosításra.”*

3. A Felek megállapodnak abban, hogy az Alapszerződés 6. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

*„6. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2026. június 30-ig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.”*

4. A Felek megállapodnak abban, hogy az Alapszerződés 15. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,*
- b) kizárólag a **2026. január 1-je és 2026. május 31-e** közötti időszakban megvalósult órák teljesítésének igazolásai, a megvalósítást igazoló egyéb dokumentumok képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.”*

5. Az Alapszerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

6. Jelen szerződésmódosítás mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

7. A szerződésmódosítás kettő számozott oldalból áll és három, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, amelyből kettő példány a Támogatót, egy pedig a Támogatottat illet meg.

A Felek a jelen szerződésmódosítást – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2026. április ,, ”

Budapest, 2026. április ,, ”

Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Dr. Mátrai Gábor Imre alpolgármester

Kőbányai Görög Önkormányzat
Támogatott

Kollátosz Jorgosz elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea
főosztályvezető
Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia Anna
kamarai jogtanácsos

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2026. május 18-ai
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:


Kollátosz Jorgosz elnök

Bajkai Vasziliki elnökhelyettes

Kollátoszné Klicasz Paraszkevi képviselő

Koszoru-Keszi Kyryaki képviselő

Ziridisz János képviselő



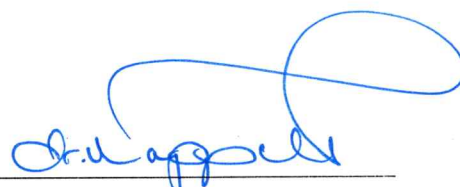
Bajkai Vasziliki

Kollátoszné Klicasz Paraszkevi *OK*

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Szalókyné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgálati Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)



Szalókyné Aszódi Krisztina
